

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
PLANNING AND RESEARCH DEPARTMENT**

No. 40/PRD/Esst./PA/2012.

Puducherry, the 26th July 2012.

ORDER

Smt. A.S. Vijayalakshmi, Joint Director of Planning and Research Department is posted as Director of Planning and Research Department purely on *ad hoc* basis on the superannuation of Dr. S. Kanagasabai, Director of Planning and Research Department on 31st July 2012. She would take charge as Director of Planning and Research Department from 1st of August 2012 with the Grade Pay of ₹ 6,600.

2. Pay fixation may be done as per rules in force.

(By order of the Lieutenant-Governor)

RAAJIV YADUVANSHI,
Development Commissioner-
cum-Secretary (Planning).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER**

No. 650/CEO/Exam.Cell/2012-13.

Puducherry, the 7th August 2012.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate, bearing Serial Number SEC 0148767 under Register Number 393664 of March 2000 in respect of B. Jagamohan, an ex-pupil of Government High School, Saram, Puducherry is reported to have been lost and beyond the scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6 for cancellation, as it is no longer valid.

CHIEF EDUCATIONAL OFFICER.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER**

No. 650/CEO/Exam.Cell/2012-13.

Puducherry, the 7th August 2012.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the original Matric Mark Certificate, bearing Register Number 838774 of March 2002 in respect of V. Rajarajan, an ex-pupil of St. Patrick Matric Higher Secondary School,

Puducherry is reported to have been lost and beyond the scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6 for cancellation as it is no longer valid.

CHIEF EDUCATIONAL OFFICER.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER**

No.650/CEO/(Exam.Cell)/2012-13.

Puducherry, the 10th August 2012.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate, under Register Number 471899 of April 2004 in respect of N. Sujithaa, an ex-pupil of Immaculate Heart of Marys Girls' Higher Secondary School, Puducherry is reported to have been lost and beyond the scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6 for cancellation, as it is no longer valid.

CHIEF EDUCATIONAL OFFICER.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF HEALTH AND FAMILY
WELFARE SERVICES**

No. 9833/DHFWS/A4/2012.

Puducherry, the 13th August 2012.

ORDER

The notice of voluntary retirement given under rule 48-A of Central Civil Services (Pension) Rules, 1972 by Tmt. K. Jayakumari, Dietician, Indira Gandhi Government Hospital and Postgraduate Institute, Puducherry is accepted.

2. Accordingly, she is admitted into voluntary retirement with effect from the forenoon of 14-8-2012.

Dr. K.V. RAMAN,
Director.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
GOVERNMENT GENERAL HOSPITAL**

F. No.A.20023/14/2002/A2/GHM./1727.

Mahe, the 14th August 2012.

ORDER

Whereas, disciplinary proceedings were initiated against Smt. Alice Augustine, Staff Nurse, Government General Hospital, Mahe for her unauthorised absence,

indiscipline, lack of devotion to duty, insubordination and for leaving the country without the valid permission of the Government as required under rules;

Whereas, charges were framed against Smt. Alice Augustine, Staff Nurse under rule 14 of the Central Civil Services (Classification, Control and Appeal) Rules and were sent to her last known address by registered post *vide* Office Memorandum No. A. 20023/14/2003/GHM/A2/3833, dated 22-12-2004;

Whereas, Dr. C.H. Rajeevan, Assistant Director, Government General Hospital, Mahe was appointed as Inquiry Authority *vide* this Office Order No. 20023/16/2005/A2/GHM/2322, dated 30-7-2005 to inquire into the charges framed against the individual;

Whereas, the Inquiry Authority has submitted his findings over the charges *vide* his inquiry report wherein he has found that all the charges stand proved as briefed below;

The Inquiry Officer has stated that the charged officer had been directed to appear before the Inquiry Officer on 11-4-2011 *vide* Letter No. 2/2011/680, dated 30-3-2011 by registered post which had been returned by the postal authority undelivered stating as "addressee left India". Another summon which was sent to the charged officer on 28-4-2011 to attend regular hearing from 2-5-2011 onwards daily, also returned undelivered stating as "addressee left India";

The Inquiry Officer has concluded the enquiry *ex parte* and has submitted the report proving all the charges against the charged officer;

And whereas, a copy of inquiry report has been forwarded to Smt. Alice Augustine, Staff Nurse for making any representation or submission in writing, if she wishes so, within 15 days as required under rule 15 of the CCS (CCA) Rules, 1965, the same has also returned with the remarks on the cover by the postal authorities, "addressee left India, so returned to sender";

Now, therefore, the undersigned on careful examination of the report of the Inquiry Officer and agreeing with his findings that the individual is unauthorisedly absent from service from 6-2-2004, indiscipline, lacking of devotion to duty, insubordination and that the individual has left India without proper permission from the Government, observes that the conduct of the individual is such as to render her further retention in public service is undesirable, imposes the major penalty of removal of Smt. Alice Augustine, Staff Nurse from Government service under clause (viii) of rule 11 of the CCS (CCA)

Rules, 1965 with effect from the date of issue of this order, which shall not be a disqualification for her future employment under the Government.

DEPUTY DIRECTOR.

To

Smt. Alice Augustine,
Elijikkal House,
P.O. Ulikkal,
Kannur-670 705.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
HOME DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 37, dated 17th August 2012)

NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 20 read with section 32 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974), the Lieutenant-Governor, Puducherry hereby appoints Shri Gaurav Singh Rajawat, I.A.S. (Probationer), Assistant Collector (Training), Puducherry District as Executive Magistrate for the period from 23-7-2012 to till the completion of training for the whole of Puducherry District and empowers him to exercise all the powers of an Executive Magistrate under the said code.

(By order of the Lieutenant-Governor)

PANKAJ KUMAR JHA,
Joint Secretary to Government.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
HOME DEPARTMENT**

(G. O. Ms. No. 38, dated 17th August 2012)

NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 20 read with section 32 of the Code of Criminal Procedure 1973 (Act No. 2 of 1974), the Lieutenant-Governor, Puducherry hereby appoints Shri Sandeep Kumar Singh, I.A.S. (Probationer), Assistant Collector (Training), Karaikal District as Executive Magistrate for the period from 23-7-2012 to till the completion of training for the whole of Union territory of Puducherry and empowers him to exercise all the powers of an Executive Magistrate under the said code.

(By order of the Lieutenant-Governor)

PANKAJ KUMAR JHA,
Joint Secretary to Government.

புதுச்சேரி அரசு

இந்து சமய நிறுவனங்கள் மற்றும் வக்ஃபு துறை

[அரசு ஆணை பலவகை எண் 77/இசநி./கோ.2/2012
நாள் 2012 (ஐநா) ஆகஸ்ட் மீ 21 வ]

ஆணை

புதுச்சேரி மாநிலம், புதுச்சேரி வட்டாரம், மண்ணாடிப்பட்டு கொம்புன், சோம்பட்டு, அருள்மிகு முத்துமாரியம்மன் தேவஸ்தானத்தை நிர்வகிக்கும் பொருட்டு இவ்வலுவலக அரசு ஆணை பலவகை எண் 41/இசநி./கோ. 2/2002, நாள் 30-7-2002-ன் மூலம் நியமிக்கப்பட்ட திரு. ஆர். பெரியண்ணாமி (காவலாளி, வாதாணார் அரசு நடுநிலைப்பள்ளி, கல்வித் துறை, புதுச்சேரி) அவர்களால் சிறப்பு அதிகாரி என்கிற நிலையில் நிர்வகிக்கப்பட்டு வருகிறது.

2. மேலும், ஆலயத்தை செம்மையாக நிர்வகிக்கும் பொருட்டு இவருக்குப் பதிலாக வேறு ஒரு புதிய சிறப்பு அதிகாரியை நியமனம் செய்து நிர்வகிப்பது இன்றியமையாதது என்று அரசால் கருதப்படுகிறது.

3. எனவே, 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் 4(1)-ஆம் பிரிவின்கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைச் செலுத்தி, புதுச்சேரி மின்னுவலையில் கம்மியராகப் பணி புரியும் திரு சி. அண்ணாதுரை, த/பெ. சின்னராசு அவர்கள், புதுச்சேரி, மண்ணாடிப்பட்டு கொம்புன், சோம்பட்டு, அருள்மிகு முத்துமாரியம்மன் தேவஸ்தானத்திற்குச் சம்பளம் பெறாச் சிறப்பு அதிகாரியாக அரசால் இதன்மூலம் நியமனம் செய்யப்படுகிறார்.

4. திரு சி. அண்ணாதுரை, அவர்கள் மேற்கூறிய தேவஸ்தானத்தின் நிர்வாகத்தை அதன் அசையும், அசையாச் சொத்துக்கள், இதர ஆவணங்களுடன் பதவி விலகும் சிறப்பு அதிகாரியிடமிருந்து பொறுப்பேற்றுக்கொண்டு அரசுத் துறையில் தான் வகிக்கும் பதவிக்குக் கூடுதலாகவும், 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் மற்றும் அதன்கீழ் உருவாக்கப்பட்ட விதிகளுக்கு இணங்கவும், தேவஸ்தானத்தின் நிர்வாகத்தைக் கவனித்து வரவேண்டும்.

5. சிறப்பு அதிகாரி நியமனம் ஓர் இடையேற்பாடு என்பதால், திருக்கோயில் தொடர்பான அன்றாடப் பணிகளை மட்டுமே சிறப்பு அதிகாரி கவனித்து வர வேண்டும். அறங்காவலர் வாரியத்தில் எடுக்கப்படக்கூடிய எவ்வித கொள்கை முடிவுகளையும் இந்து சமய நிறுவனங்கள் ஆணையர் அனுமதியின்றி சிறப்பு அதிகாரி மேற்கொள்ளக்கூடாது.

(துணைநிலை ஆளுநரின் ஆணைப்படி)

ரா. வரதராஜன் (எ) மோகன்தாஸ்,

அரசு சார்புச் செயலர் (கோயில்கள்).

புதுச்சேரி அரசு

இந்து சமய நிறுவனங்கள் மற்றும் வக்ஃபு துறை

[அரசு ஆணை பல வகை எண் 78/இசநி./கோ.2/2012,
நாள் 2012 (ஐநா) ஆகஸ்ட் மீ 21வ]

ஆணை

புதுச்சேரி மாநிலம், காரைக்கால் வட்டாரம், திருநள்ளார் கொம்புன் செருமாவிலங்கை, அருள்மிகு கைலாசநாதசுவாமி தேவஸ்தானம், இவ்வலுவலக அரசு ஆணை பல வகை எண் 23/இசநி./கோ. 2/2007-2008, நாள் 10-8-2007-ன் மூலம் நியமிக்கப்பட்ட

திரு சி. ஆசைதம்பி (அமைச்சு உதவியாளர், பொதுப்பணித்துறை, கட்டடங்கள் மற்றும் சாலைகள், காரைக்கால்) அவர்களால் சிறப்பு அதிகாரி என்கிற நிலையில் நிர்வகிக்கப்பட்டு வருகிறது.

2. மேலும், ஆலயத்தை செம்மையாக நிர்வகிக்கும் பொருட்டு இச்சிறப்பு அதிகாரிக்குப் பதிலாக ஓர் அறங்காவலர் வாரியம் அமைத்து நிர்வகிப்பது இன்றியமையாதது என்று அரசால் கருதப்படுகிறது.

3. எனவே, 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம், 4(1)-ஆம் பிரிவின்கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைச் செலுத்தி, புதுச்சேரி மாநிலம், காரைக்கால் வட்டாரம், திருநள்ளார் கொம்புன், செருமாவிலங்கை, அருள்மிகு கைலாசநாதசுவாமி தேவஸ்தானத்திற்கு பின்வரும் ஐந்து நபர்களைக் கொண்ட ஓர் அறங்காவலர் வாரியத்தை அரசு உடனடியாக அமைக்கிறது :-

திருவாளர்கள்:

- (1) கைலாசம், த/பெ. ரெத்தினம், .. தலைவர்
மெயின் ரோடு, செருமாவிலங்கை,
திருநள்ளார் கொம்புன், காரைக்கால்.
- (2) கிருஷ்ணமூர்த்தி, .. துணைத்
த/பெ. மாணிக்கம் பிள்ளை, தலைவர்
எண் 61, புதுத் தெரு, செருமாவிலங்கை,
திருநள்ளார் கொம்புன், காரைக்கால்.
- (3) சுப்ரமணியன் (எ) சுந்தரேசன், .. செயலாளர்
த/பெ. குழந்தைவேல் பிள்ளை,
நடுத் தெரு, செருமாவிலங்கை,
திருநள்ளார் கொம்புன், காரைக்கால்.
- (4) கார்த்திகேசன், த/பெ.பன்னீர்செல்வம், .. பொருளாளர்
எண் 84, மெயின் ரோடு,
செருமாவிலங்கை,
திருநள்ளார் கொம்புன், காரைக்கால்.
- (5) செளந்தரராஜன், த/பெ. மாரிமுத்து, .. உறுப்பினர்
ஆற்றங்கரைத் தெரு, செருமாவிலங்கை,
திருநள்ளார் கொம்புன், காரைக்கால்.

4. புதிய அறங்காவலர் வாரியம் உடனடியாக திருக்கோயில் நிர்வாகத்தை அதன் அசையும், அசையாச் சொத்துக்கள், இதர ஆவணங்களுடன் பதவி விலகும் சிறப்பு அதிகாரியிடமிருந்து பொறுப்பேற்றுக்கொள்ளுமாறு அறிவுறுத்தப்படுகிறது.

5. 1972-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் மற்றும் அதன்கீழ் உருவாக்கப்பட்டுள்ள விதிகளுக்குப்பட்டு, அறங்காவலர் வாரியம் திருக்கோயிலை நிர்வகிக்கக் கடமைப்பட்டதாகும்.

6. அறங்காவலர் வாரியத்தின் பதவிக்காலம் இவ்வரசாணை பிறப்பிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து மூன்று ஆண்டுகள் ஆகும். இதற்கிடையில் அரசு வாரியத்தை நீக்கினால் தவிர அல்லது தகுதி இழக்கச்செய்தால் தவிர அல்லது வாரிய உறுப்பினர்கள் தங்களது பதவிகளை இராஜினாமா செய்யுங்கால் அவர்களின் இராஜினாமாவை அரசு ஏற்றுக்கொண்டால் தவிர, வாரியம் பதவியில் இருப்பதாகக் கருதப்படும்.

(துணைநிலை ஆளுநரின் ஆணைப்படி)

ரா. வரதராஜன் (எ) மோகன்தாஸ்,

அரசு சார்புச் செயலர் (கோயில்கள்).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER**

No. 650/CEO/Exam.Cell/2012-13.

Puducherry, the 21st August 2012.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the original Matric Mark Certificate, bearing Register Number 843746 of April 2004 in respect of G. Bhuvanesh, an ex-pupil of Petit Seminaire Higher Secondary School, Puducherry is reported to have been lost and beyond the scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6 for cancellation, as it is no longer valid.

CHIEF EDUCATIONAL OFFICER.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER**

No. 650/CEO/Exam.Cell/2012-13.

Puducherry, the 21st August 2012.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate, bearing Serial Number SEC 5801541 under Register Number 555188 of March 2008 in respect of S. Selvarany, an ex-pupil of Kasthuribai Gandhi Government Girls' Higher Secondary School, Bahour is reported to have been lost and beyond the scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6 for cancellation, as it is no longer valid.

CHIEF EDUCATIONAL OFFICER.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)**

(G. O. Ms. No. 75, dated 22nd August 2012)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru M. V. Subramanyam, Pondicherry Civil Service (Entry Grade) Officer retired from service with effect from the afternoon of 31-5-2012.

(By order)

GIDDI MRUTHYUNJAYA DURGA RAO,
Under Secretary to Government.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 132/AIL/Lab./J/2012, dated 23rd August 2012)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has raised by Pudhiya Jananayaka Thozhilalar Munnani Sangam against the management of M/s. Tejas Network Limited, Puducherry over regularisation of 18 employees and non-payment of bonus in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/91/Lab., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour), that the said dispute be referred to the Industrial Tribunal, Puducherry for adjudication. The Industrial Tribunal, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Industrial Tribunal, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether any employer and employee relationship exists between the management of M/s. Tejas Network Limited, Puducherry and its 18 workmen *viz.*, (1) M. Raman, (2) D. Bavakarnan, (3) S. Marimuthu, (4) V. Selvaraj, (5) V. Balaji, (6) Killivalavan, (7) D. Vijayabaskar, (8) P. Vasudevan, (9) R. Angappan, (10) Kalidoss, (11) K. Vijai, (12) K. Sridhar, (13) Vignesh, (14) R. Dharaneedharan, (15) Sridhar, (16) S. Senthilkumaran, (17) Subramani, (18) Ramkumar?

(b) If exists, whether the dispute raised by Pudhiya Jananayaka Thozhilalar Munnani Sangam against the management of M/s. Tejas Network Limited, Puducherry over regularisation of the above said 18 employees and non-payment of bonus is justified?

(c) If justified, what relief, the petitioners are entitled to?

(d) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed?

(By order)

G. SRINIVAS,
Joint Secretary to Government (Labour).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 133/AIL/Lab./J/2012, dated 23rd August 2012)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Anglo-French Textiles, Puducherry and Thiru P. Zody and P. Rangasamy, over regularisation in the post of Security Supervisor with remuneration in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated vide G. O. Ms. No. 20/91/Lab., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Industrial Tribunal, Puducherry for adjudication. The Industrial Tribunal, Puducherry shall pass the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Industrial Tribunal, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by Thiru P. Zody and P. Rangasamy, against the management of M/s. Anglo-French Textiles over regularisation in the post of Security Supervisor with remuneration is justified ?

(b) If justified, to what relief, the petitioners are entitled to?

(c) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed ?

(By order)

G. SRINIVAS,
Joint Secretary to Government (Labour).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 134/AIL/Lab./J/2012, dated 23rd August 2012)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has raised by Panjalai Thozhirsanga Congress against the management of M/s. Sri Bharathi Mills, Puducherry over non-employment of Thiru K. Ezhumalai in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated vide G.O. Ms. No. 20/91/Lab., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by Panjalai Thozhirsanga Congress against the management of M/s. Sri Bharathi Mills, Puducherry over non-employment of Thiru K. Ezhumalai is justified ?

(b) If justified, to what relief, the petitioner is entitled to?

(c) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed ?

(By order)

G. SRINIVAS,

Joint Secretary to Government (Labour).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT**

(G. O. Rt. No. 136/AIL/Lab./J/2012, dated 23rd August 2012)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Annai Industries Linings (P) Limited, Puducherry and Thiru P. Sivalingam over non-payment of bonus for the year 2009-2010 for an amount of ₹ 7,300 and increment arrears from April 2009 till September 2009 for an amount of ₹ 1,200 in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G. O. Ms. No. 20/91/Lab., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Industrial Tribunal, Puducherry for adjudication. The Industrial Tribunal, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Industrial Tribunal, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by Thiru P. Sivalingam against the management of M/s. Annai Industries Linings (P) Limited, Puducherry over non-payment of bonus for the

year 2009-2010 for an amount of ₹ 7,300 and increment arrears from April 2009 till September 2009 for an amount of ₹ 1,200 is justified ?

(b) If justified, to what relief, the petitioner is entitled to?

(c) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed ?

(By order)

G. SRINIVAS,

Joint Secretary to Government (Labour).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT**

(G. O. Rt. No. 138/AIL/Lab./J/2012, dated 23rd August 2012)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has raised by Thiru C. Samidurai against the management of M/s. Superfil Products Limited, Puducherry over non-employment in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G. O. Ms. No. 20/91/Lab., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by Thiru C. Samidurai against the management of M/s. Superfil Products Limited, Puducherry over non-employment is justified ?

(b) If justified, to what relief, the petitioner is entitled to?

(c) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed?

(By order)

G. SRINIVAS,

Joint Secretary to Government (Labour).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 140/AIL/Lab./J/2012, dated 23rd August 2012)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Pioneer Detpack, Puducherry and all its employees over reversion and transfer of Thiru K. Karthikeyan and A. Manikandan in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/91/Lab., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour), that the said dispute be referred to the Industrial Tribunal, Puducherry for adjudication. The Industrial Tribunal, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Industrial Tribunal, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the disputes raised by the employees of M/s. Pioneer Detpack against the management of M/s. Pioneer Detpack over the following issues are justified?

(i) Reversion of Thiru K. Karthikeyan from Shift Production Supervisor to Trainee Packer and transferring from Puducherry to Haridwar is illegal?

(ii) Transfer of Thiru A. Manikandan from Puducherry to Haridwar is illegal?

(b) If justified, what relief the petitioners are entitled to?

(c) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed?

(By order)

G. SRINIVAS,

Joint Secretary to Government (Labour).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 141/AIL/Lab./J/2012, dated 23rd August 2012)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. HUL Tea Factory, Puducherry and its two unions HLL Tea Workers' Welfare Union and Hindustan Unilever Tea Unit Employees' Union over charter of demands in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G.O. Ms. No. 20/91/Lab., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour), that the said dispute be referred to the Industrial Tribunal, Puducherry for adjudication. The Industrial Tribunal, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Industrial Tribunal, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by the unions HLL Tea Workers' Welfare Union and Hindustan Unilever Tea Unit Employees' Union against the management of M/s. HUL Tea Factory, Puducherry over charter of demands to advise the management such as—

(i) not to procure the blended tea outside the factory and carry the manufacturing process of blending of tea in the factory as per licence granted to the factory;

(ii) to pass necessary order not to alter the weight of the blended tea bag to 550 kgs. against the agreed terms of the 12(3) settlement that too without issuing prior notice to the workers as required under section 9 of the Industrial Disputes Act, 1947;

(iii) to withdraw the suspension order, charge memo. against the worker Thiru S. Rajendirane; and

(iv) to pass necessary order to lift the illegal lock-out against the entire worker and pay wage to the workers during the period of illegal lock-out is justified?

(b) Whether the dispute raised by the unions against the management of M/s. HUL Tea Factory regarding the lock-out declared by the management is illegal is justified? If so, to give appropriate direction.

(c) To what other relief, the workmen represented by the unions are entitled to?

(By order)

G. SRINIVAS,
Joint Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
**DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)**

[GO. Ms. No. 76/DPAR-SSII(1), dated 24th August 2012]

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, the following Superintendents shall retire from service with effect from the afternoon of 31-8-2012.

Sl. No.	Name of the Superintendent and department/office
(1)	(2)
1	Thiru R. Balan, Superintendent, Directorate of Rural Development, Puducherry.
2	Thiru P. Kesavan, Superintendent, Office of the Deputy Director of Accounts and Treasuries, Karaikal.

(By order)

GIDDI MRUTHYUNJAYA DURGA RAO,
Under Secretary to Government (DP&AR).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
**OFFICE OF THE EXECUTIVE ENGINEER
THIRUNALLAR TEMPLE TOWN DEVELOPMENT PROJECT**

Karaikal, the 23rd August 2012.

TENDER NOTICE FOR e-TENDER

On behalf of the President of India, e-tenders are invited from the eligible contractors/firms by the Executive Engineer, Thirunallar Temple Town Development Project, Karaikal for the following work.

Name of work	: Thirunallar Temple Town Development Project
Sub-work	: Formation of inner ring road on southern side of Thirunallar Town in Karaikal.
Tender No.	: 01/TTTDP/2012-13
Cost put to tender	: ₹ 14,62,48,333
Earest money deposit	: ₹ 24,62,483
Cost of tender schedule	: ₹ 5,000 + VAT @ 4%

The detailed procedure is available in the tender notice which can be downloaded along with the NIT from the website www.etenders-pwdpondy.in only by those contractors who are having valid ikey and digital signature certificate.

- (i) Availability of NIT : From 10.00 a.m. on 28-8-2012
to 4.00 p.m. on 10-9-2012
- (ii) Closing time for submission of e-tender : 3.30 p.m. on 12-9-2012